

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

S/ENQ/78/Rev.5
2 décembre 2003

(03-6394)

Conseil du commerce des services

POINTS DE CONTACT ET D'INFORMATION NOTIFIÉS AU CONSEIL DU COMMERCE DES SERVICES

Note du Secrétariat¹

Révision

La liste ci-après est une compilation de tous les points d'information et de contact notifiés au Conseil du commerce des services conformément aux articles III:4 et IV:2 de l'Accord général sur le commerce des services.

Cette liste tient compte des mises à jour et des modifications concernant des points d'information ou de contact notifiés auparavant et remplace les notifications individuelles. Elle sera révisée de façon à incorporer toute autre modification communiquée par les Membres.

¹ Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

MEMBRE	ADRESSES
AFRIQUE DU SUD Point d'information et de contact	Mr. Francis Moloï The Director – WTO Trade Negotiations International Trade and Economic Development Division Department of Trade and Industry Private Bag X84 Pretoria 0001 Afrique du Sud Téléphone: (2712) 310 9764 (2712) 310 9306 Téléfax: (2712) 320 7905
ARGENTINE Point d'information	Dirección de Asuntos Económicos Multilaterales Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Internacional y Culto Esmeralda 1212 – Piso 9 (1007) Buenos Aires République argentine Téléphone: (54 11) 4 819 7210 Téléfax: (54 11) 4 819 7595 Adresse électronique: multilaterales@mrecic.gov.ar
AUSTRALIE Point d'information et de contact	The Director Services Trade and Negotiations Office of Trade Negotiations Department of Foreign Affairs and Trade BARTON ACT 0221 Australie Téléphone: (61 2) 6261 2048 Téléfax: (61 2) 6261 3514 Adresse électronique: services.negotiations@dfat.gov.au
BAHREÏN Point d'information	Directorate of foreign trade relations Ministry of Commerce P.O. Box 5479 Bahreïn Téléphone: (973) 531 063 Téléfax: (973) 536 145
BANGLADESH Point d'information	Secretary Ministry of Commerce Government of Bangladesh Bangladesh Secretariat Dhaka-1000 Bangladesh Téléphone: (8802) 861 9006 Téléfax: (8802) 861 5741 Adresse électronique: mincom@bdonline.com

MEMBRE	ADRESSES
BARBADE Point d'information	The Permanent Secretary Foreign Trade Division Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade 1 Culloden Road St. Michael Barbade Téléphone: (1246) 431 2200 Téléfax: (1246) 429 6652 Adresse électronique: trade@foreign.gov.bb
BRÉSIL Point d'information et de contact	Divisão de Serviços, Investimentos e Assuntos Financeiros Ministério das Relações Exteriores Bloco H, Anexo I, Sala 509 70 170-900 Brasília DF Brésil Téléphone: (5561) 411 6374 (5561) 411 6375 (5561) 411 6376 (5561) 411 6377 Téléfax: (5561) 223 4758 (5561) 322 8245 Adresse électronique: dsf@mre.gov.br
BRUNÉI DARUSSALAM Point d'information et de contact	International Relations and Trade and Development Division Ministry of Industry and Primary Resources Bandar Seri Begawan 1220 Brunéi Darussalam Téléphone: (6732) 382 822 (6732) 382 850 Téléfax: (6732) 382 846 (6732) 383 811
BULGARIE Point d'information et de contact	Multilateral Trade and Economic Policy and Regional Cooperation Directorate Ministry of Economy 12, Batenberg Str. 1000 Sofia Bulgarie Téléphone: (359 2) 940 77 24 (359 2) 940 77 93 Téléfax: (359 2) 981 49 15 Adresse électronique: wto.bulgaria@mi.government.bg
BURUNDI Point d'information et de contact	Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme Département du commerce extérieur BP 492 Bujumbura Burundi Téléphone: (257) 22 4935 21 5212 Téléfax: (257) 22 5595 Adresse électronique: comext@cbinf.com

MEMBRE	ADRESSES
CANADA Point d'information et de contact	Services Trade Policy Division (EBS) Department of Foreign Affairs and International Trade 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2 Canada Téléphone: (1613) 944 0487 Téléfax: (1613) 944 0058
CHILI Point d'information et de contact	Departamento de Servicios e Inversiones Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 1325 2° piso Santiago Chili Téléphone: (56 2) 696 0043 Téléfax: (56 2) 696 0639 Adresse électronique: abuvinic@direcon.cl
CHINE, RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE Point d'information	China WTO Notification and Enquiry Center Ministry of Commerce 2 Dong Chang An Avenue Beijing Chine 100731 Téléphone: (8610) 6519 7341 6519 7367 Téléfax: (8610) 6519 7340 Adresse électronique: wtoenqu@moftec.gov.cn
CHYPRE Point d'information et de contact	Permanent Secretary Planning Bureau Apellis and Nirvana corner 1409 Nicosia Chypre Téléphone: (357 22) 406 801 (357 22) 406 852 Téléfax: (357 22) 666 810 Adresse électronique: planning@cytanet.com.cy maria.philippou@planning.gov.cy
COLOMBIE Point d'information et de contact	Ministerio de Comercio Exterior Dirección des Relaciones Comerciales Calle 28, Número 13 A 15, Piso 6 Santafé de Bogotá, D.C. Colombie Téléphone: (571) 606 7676 Téléfax: (571) 606 7539

MEMBRE	ADRESSES
COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES COMMISSION EUROPÉENNE Point d'information et de contact	Unit DG Trade D-2 CHAR Building 6/142 B-1049 Brussels Belgique Téléphone: (322) 299 6310 (322) 299 1111 Téléfax: (322) 299 2435 Adresse électronique: trade.d2@cec.eu.int Site Web: http://europa.eu.int/comm/trade/issues/sectoral/services/index_en.htm
ALLEMAGNE Point d'information et de contact	Federal Office for Foreign Trade Information – BFAI Agrippastrasse 87-93 50676 Köln Allemagne Téléphone: (49221) 2057 345 Téléfax: (49221) 2057 262 Adresse électronique: zoll@bfai.com
AUTRICHE Point d'information et de contact	Federal Ministry for Economic Affairs Directorate II/11a Stubernring 1 1011 Vienna Autriche Téléphone: (43 1) 711 00 (postes 6915/5516) Téléfax: (43 1) 718 0508 (43 1) 715 9651 Télex: 111145 regeb a X.400 mail: G=Helge; S=Plank; O=BMW A; P=1111; A=ADA; C=AT Adresse électronique: helge.plank@bmwa.gv.at
BELGIQUE Point d'information et de contact	F.O.D. Economische Zaken Administratie Economische Betrekkingen Hoornstraat 43 B-1040 Brussel Belgique Téléphone: (322) 206 59 73 Téléfax: (322) 206 53 17 Adresse électronique: marie-chantal.duray@mineco.fgov.be
DANEMARK Point d'information et de contact	Ministry of Foreign Affairs Trade Policy Department Asiatisk Plads 2 DK-1448 Copenhagen K Danemark Téléphone: (45) 3392 0000 Téléfax: (45) 3254 0433 Adresse électronique: dhp@um.dk

MEMBRE	ADRESSES
<p>ESPAGNE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Economía Secretaría de Estado de Comercio y Turismo Secretaría General de Comercio Exterior Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios y Comercio Electrónico Paseo de la Castellana 162 28046 Madrid Espagne Téléphone: (34 91) 349 3781 Téléfax: (34 91) 349 5226 Adresse électronique: Buzon.Oficial@SGCOMINSER.SECGCOMEX.SSCC.MCX.ES</p>
<p>FINLANDE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry for Foreign Affairs Department for External Economic Relations Unit for International Economic Organisations P.O. Box 176 00161 Helsinki Finlande Téléphone: (3589) 1605 5531 Téléfax: (3589) 1605 5599</p>
<p>FRANCE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministère de l'économie et des finances Direction des relations économiques extérieures Sous-Direction des affaires multilatérales Bureau des échanges internationaux de services 139 rue de Bercy 75772 Paris Cedex 12 France Téléphone: (33 1) 53 18 8252 Téléfax: (33 1) 53 18 9655</p>
<p>GRÈCE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of National Economy General Secretariat for International Economic Relations General Directorate for External Economic and Commercial Relations Directorate for External Trade Policy 1 Kornarou Street 10563 Athens Grèce Téléphone: (301) 328 6308 Téléfax: (301) 328 6179</p>
<p>IRLANDE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Department of Tourism and Trade WTO Section Kildare Street Dublin 2 Irlande Téléphone: (353 1) 662 1444 Téléfax: (353 1) 676 6154</p>

MEMBRE	ADRESSES
ITALIE Point d'information et de contact	Ministero degli Affari Esteri Direzione Generale degli Affari Economici Piazzale della Farnesina 1 000194 Rome Italie Téléphone: (3906) 3691 3874 Téléfax: (3906) 3691 5280 Adresse électronique: Econ.Quinto@agora.stm.it
LUXEMBOURG Point d'information et de contact	Ministère des Affaires étrangères Direction des relations économiques internationales et de la coopération 2911 Luxembourg Luxembourg Téléphone: (352) 478 2355 Téléfax: (352) 22 2048
PAYS-BAS Point d'information et de contact	Ministry of Economic Affairs Directorate-General for Foreign Economic Relations Trade and Investment Policy Department (ALP: B227) P.O. Box 20101 2500 EC Den Haag Pays-Bas Téléphone: (3170) 379 6331 (3170) 379 6250 Téléfax: (3170) 379 7221 Adresse électronique: M.F.T.RiemslogBaas@MinEZ.nl
PORTUGAL Point d'information et de contact	Ministry of Economy ICEP – Investment, Trade and Tourism Information Department Av. 5 de Outubro 101 1050-051 Lisbon Portugal Téléphone: (35121) 790 9500 Téléfax: (35121) 795 0961 Adresse électronique: informacão@icep.pt Ministry of Foreign Affairs General Directorate for Community Affairs R Cova da Moura 1 1350 –115 Lisbon Portugal Téléphone: (35121) 393 5500 Téléfax: (35121) 395 4540

MEMBRE	ADRESSES
<p>ROYAUME-UNI</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Department of Trade and Industry Trade Policy Directorate 2 Bay 363 Kingsgate House 66-74 Victoria Street London SW1E 6SW England Royaume-Uni Téléphone: (4420) 7215 4248 Téléfax: (4420) 7215 4252 Internet: www.dti.gov.uk/worldtrade/service.htm</p>
<p>SUÈDE</p> <p>Point d'information</p> <p>Point de contact</p>	<p>National Board of Trade Global Trade Division Box 6803 113 86 Stockholm Suède Téléphone: (46 8) 690 4800 Téléfax: (46 8) 30 6759 Adresse électronique: registrator@kommers.se Internet: http://www.kommers.se</p> <p>The Swedish International Development Co-operation Agency (SIDA) Private Sector Development Division Department for Infrastructure and Economic Co-operation 105 25 Stockholm Suède Téléphone: (46 8) 698 5000 Téléfax: (46 8) 20 4731 Adresse électronique: info@sida.se Internet: http://www.sida.se</p>
<p>CORÉE, RÉPUBLIQUE DE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>World Trade Organization Division Ministry of Foreign Affairs and Trade 95-1 Doryeom-dong Jongno-gu Seoul 110-051 République de Corée Téléphone: (82 2) 2100-7638/9 Téléfax: (82 2) 2100-7979 Adresse électronique: wto@mofat.go.kr</p>
<p>COSTA RICA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Comercio Exterior Dirección de Negociaciones Comerciales Internacionales 75 metros norte del Banco de Costa Rica, Paseo Colón 4° piso San José Costa Rica Téléphone: (506) 256 7111 Téléfax: (506) 255 3281 Boîte postale: 96-2050</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>CROATIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Economy Trade Policy and Foreign Economic Relations Division Ulica Grada Vukovara 78 10000 Zagreb Croatie Téléphone: (385 1) 610 6832 (385 1) 610 6114 Téléfax: (385 1) 610 9114</p>
<p>CUBA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Justicia Calle O No. 216 entre 23 y 25, Vedado Código Postal 10400 La Habana Cuba Téléphone: (537) 32 4536 (537) 32 2931 Téléfax: (537) 33 3088</p>
<p>DOMINIQUE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Irwin LaRocque Permanent Secretary Ministry of Trade, Industry and Marketing Government Headquarters Kennedy Avenue Roseau Commonwealth de Dominique Téléphone: (767) 448 2401 Téléfax: (767) 448 6103</p>
<p>ÉGYPTE</p> <p>Point d'information</p>	<p>Central Department for WTO Agreements International Trade Agreements Sector Ministry of Foreign Trade 19 Mahad Naser Street Cournich El Nile Shubra Égypte Téléphone: (202) 432 6847 Téléfax: (202) 202 6681</p>
<p>EL SALVADOR</p> <p>Point d'information</p>	<p>Ministerio de Economía Dirección de Política Comercial Edificio C-2, Tercera Planta Centro de Gobierno, Plan Maestro Calle Guadalupe y Alameda Juan Pablo II San Salvador El Salvador, C.A. Téléphone: (503) 221 35 83 (503) 231 57 53 (503) 231 57 79 (503) 231 57 63 Téléfax: (503) 221 47 71 (503) 231 57 54 Adresse électronique: jduch@minec.gob.sv kcarballo@minec.gob.sv omc_es@minec.gob.sv Site Web: www.minec.gob.sv/policom</p>

MEMBRE	ADRESSES
ÉMIRATS ARABES UNIS Point d'information et de contact	WTO Division Ministry of Economy and Commerce P.O. Box 901 Abu Dhabi Émirats arabes unis Téléphone: (9712) 6265 000 Téléfax: (9712) 6260 000 Adresse électronique: economy@emirates.net.ae
ÉQUATEUR Point d'information et de contact	Dirección General de Comercio Mundial Ministerio de Relaciones Exteriores Avenida 10-de-Agosto y Carrión Quito Équateur Téléphone: (5932) 256 2405 Téléfax: (5932) 256 9805 Adresse électronique: dgcmundial@mmrree.gov.ec Subsecretaria de Relaciones Multilaterales Ministerio de Relaciones Exteriores Avenida 10 de Agosto y Carrión Quito Équateur Téléphone: (5932) 256 2405 Téléfax: (5932) 256 9805 Adresse électronique: subrelnul@mmrree.gov.ec
ESTONIE Point d'information	Ministry of Economic Affairs 11 Harju street Tallinn, 15072 Estonie Téléphone: (372) 625 6399 Téléfax: (372) 631 3660 Adresse électronique: services@mkm.ee
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE Point d'information et de contact	Chair, Trade Policy Sub-Committee on Services Office of the United States Trade Representative Washington, D.C. 20508 États-Unis d'Amérique Téléphone: (1202) 395 7271 Téléfax: (1202) 395 3891
GÉORGIE Point d'information et de contact	Levan Lomidze Head of WTO Division at the Ministry of Foreign Affairs 4 Chitadze str. Tbilisi 380018 Téléphone: (995-32) 92 3917 Téléfax: (995-32) 99 7249 Adresse électronique: levan_lomidze@yahoo.com

MEMBRE	ADRESSES
<p>GHANA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Director (Multilaterals) Ministry of Trade and Industry P.O. Box M.47 Accra Ghana Téléphone: (233-21) 66 7382 Téléfax: (233-21) 66 2428 Adresse électronique: moti@ighmail.com</p>
<p>GRENADE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Foreign Affairs and International Trade Ministerial Complex Botanical Gardens St. George's Grenade Téléphone: (473) 440 2640/2712 Téléfax: (473) 440 4184 Adresse électronique: faffgnd@caribsurf.com</p> <p>Trade and Industry Division of Economic Affairs Ministry of Finance Financial Complex, The Carenage St. George's Grenade Téléphone: (473) 440 2101/2214 Téléfax: (473) 440 0775/4115 Adresse électronique: wtogda@caribsurf.com</p>
<p>GUATEMALA</p> <p>Point d'information</p>	<p>Ministerio de Economía Departamento de OMC 8a Avenida. 10-43 Zona 1 Guatemala Guatemala C.A. Téléphone: (502) 221 4983 poste 4307 (502) 253 3895 poste 4312 Téléfax: (502) 251 6708 Adresse électronique: Czamora@mail.mineco.gob.gt lbarillas@mail.mineco.gob.gt</p>
<p>GUYANA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Department of Foreign Trade Ministry of Foreign Trade and International Cooperation Takuba Lodge 254 South Road Georgetown Guyana Téléphone: (592) 226 1606 (592) 226 1609 Téléfax: (592) 226 8426</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>HAÏTI</p> <p>Point d'information</p>	<p>Direction du commerce extérieur Ministère du commerce et de l'industrie Champ-de-Mars Port-au-Prince Haïti West Indies Téléphone: (222) 8167 (223) 7599 Téléfax: (223) 8402 (223) 5950</p> <p>Directeur du commerce extérieur Ministère du commerce et de l'industrie Champ-de-Mars Port-au-Prince Haïti West Indies Téléphone: (509) 22 81 67 Téléfax: (509) 23 84 02 (509) 23 59 50</p>
<p>HONDURAS</p> <p>Point d'information</p>	<p>Secretaria de Economía y Comercio Dirección General de Política Comercial Edificio Salamé 3° piso Calle Peatonal Tegucigalpa Honduras Téléphone: (504) 22 6055 (504) 22 1819 Téléfax: (504) 38 1336</p>
<p>HONG KONG, CHINE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Assistant Director-General of Trade and Industry Multilateral Division Trade and Industry Department The Government of the Hong Kong Special Administrative Region Trade and Industry Department Tower 700 Nathan Road Kowloon Hong Kong Téléphone: (852) 2398 5306 Téléfax: (852) 2789 2491 Adresse électronique: Mdivl@tid.gov.hk Site Web: http://www.tid.gov.hk</p>
<p>HONGRIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Mr. László Várkonyi Director-General Ministry of Foreign Affairs Department of Multilateral Trade Policy Bem rakpart 47 H-1394 Budapest Hongrie Téléphone: (36 1) 458 3543 Téléfax: (36 1) 356 7373 Adresse électronique: LVarkonyi@kum.hu</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>INDE</p> <p>Point d'information</p>	<p>Trade Policy Division Ministry of Commerce Udyog Bhawan New Delhi 110011 Inde Téléphone: (9111) 2301 1856 (9111) 2301 0361 Téléfax: (9111) 2301 4418 (9111) 2301 3583</p>
<p>INDONÉSIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Industry and Trade The Director General for International Trade and Industrial Cooperation Jalan M.I. Ridwan Rais No 5 Building I, 5th Floor Jakarta 10110 Indonésie Téléphone: (62 21) 344 0408 Téléfax: (62 21) 345 2919 Adresse électronique: djklipi@dprin.go.id</p>
<p>ISLANDE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry for Foreign Affairs External Trade Department Raudararstig 25 150 – Reykjavík Islande Téléphone: (354) 560 9930 Téléfax: (354) 562 4878</p>
<p>ISRAËL</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Director, International Agreements Division Foreign Trade Administration Ministry of Industry and Trade 30 Agron Street Jerusalem 94190 Israël Téléphone: (9722) 622 0316/7 Téléfax: (9722) 624 3005 Adresse électronique: debbi@moit.gov.il</p> <p>Director International Division Ministry of Finance P.O. Box 13185 Jerusalem 91131 Israël Téléphone: (9722) 531 7125 Téléfax: (9722) 561 8446</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>JAMAÏQUE</p> <p>Point d'information</p>	<p>The Director International Trade and Negotiations Division Planning Institute of Jamaica 8 Ocean Boulevard Kingston Mall Jamaïque Téléphone: (1876) 967 3690-2 Téléfax: (1876) 967 4871 (1876) 967 3688</p>
<p>JAPON</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Service Trade Division Ministry of Foreign Affairs 2-11-1 Shiba Koen, Minato-ku Tokyo 105-8519 Japon Téléphone: (81-3) 3580-3311 Ext. 2751/2752 Téléfax: (81-3) 6402-2203</p>
<p>JORDANIE</p> <p>Point d'information</p>	<p>Ministry of Industry and Trade P.O. Box 2019 Amman 11181 Jordanie Téléphone: (9626) 562 9030 poste 100 Téléfax: (9626) 560 7640 Adresse électronique: jftp@mit.gov.jo services@jftp.gov.jo</p>
<p>KENYA</p> <p>Point d'information et de contact</p> <p><u>Mouvement des personnes physiques</u></p> <p><u>Mouvement des personnes physiques</u></p>	<p><u>Services</u> Department of External Trade P.O Box 43137 Nairobi Kenya Téléphone: (2542) 333 555 Téléfax: (2542) 226 036</p> <p>Ministry of Labour & Human Resource Development Social Security House P.O. Box 40326 Nairobi Kenya Téléphone: (2542) 729 700 (2542) 729 800 Téléfax: (2542) 726 497</p> <p>Immigration Department Office of the President Nyayo House P.O. Box 90284 Nairobi Kenya Téléphone: (2542) 333 551 Téléfax: (2542) 220 731</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>KENYA (suite)</p> <p><u>Services de transport aérien</u></p> <p><u>Services financiers</u></p>	<p>Ministry of Information, Transport & Communication P.O. Box 52692 Nairobi Kenya Téléphone: (2542) 729 200 Téléfax: (2542) 726 362</p> <p>Ministry of Finance and Planning Treasury Building P.O. Box 30007 Nairobi Kenya Téléphone: (2542) 338 111 Téléfax: (2542) 330 426</p>
<p>KOWEÏT</p> <p>Point d'information</p>	<p>Ministry of Commerce and Industry Foreign Trade Affairs Mrs Altaff Al Ali P.O. Box 2944 13030 Safat Koweït Téléphone: (965) 348 3773 (965) 243 9988 Téléfax: (965) 246 2798</p>
<p>LETTONIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>WTO Division Department of Foreign Trade Ministry of Economy Brivibas Str. 55 LV-1519 Riga Lettonie Téléphone: (371) 7013 009 Téléfax: (371) 7280 882 Adresse électronique: laura.mikelsone@em.gov.lv</p>
<p>LIECHTENSTEIN</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Office for Foreign Affairs Heiligkreuz 14 9490 Vaduz Principauté du Liechtenstein Téléphone: (423) 236 6057 Téléfax: (423) 236 6059</p>
<p>LITUANIE</p> <p>Point d'information</p>	<p>Division of International Economic Organizations, Ministry of Foreign Affairs J. Tumo Vaizganto 2 2600 Vilnius Lituanie Téléphone: (370 52) 362 594 (370 52) 362 598 Téléfax: (370 52) 362 586 Adresse électronique: teo.ed@urm.lt</p>

MEMBRE	ADRESSES
MACAO, CHINE Point d'information et de contact	The Cabinet of the Secretary for Economy and Finance Head Office of the Government of Macau Special Administrative Region Macao, Chine Téléphone: (853) 726 886 (853) 797 8158 Téléfax: (853) 726 665 (853) 726 302 Adresse électronique: lamhi@gce.raem.mo
MADAGASCAR Point d'information	Ministère chargé du commerce BP 454 Antananarivo 101 Madagascar Téléphone: (261) 2 261 40 (261) 2 207 58 Téléfax: (261) 2 264 26 (261) 2 312 80
MALAISIE Point d'information	Ministry of International Trade and Industries Multilateral Trade Block 10, Government Offices Complex, Jalan Duta 50622 Kuala Lumpur Malaisie Téléphone: (603) 6203 3022 Téléfax: (603) 6203 1745
MALAWI Point national d'information et de contact Points d'information par secteur <u>Services financiers et bancaires</u> <u>Services de transport</u>	The Director of Commerce Ministry of Commerce and Industry P.O. Box 30366 Lilongwe Téléphone: (265 1) 770 244 Téléfax: (265 1) 770 680 Adresse électronique: minci@malawi.net The Governor Reserve Bank of Malawi P.O. Box 30063 Lilongwe Téléphone: (265 1) 770 600 Téléfax: (265 1) 771 705 Adresse électronique: rbm@malawi.net The Director of Planning Ministry of Transport and Public Works P/Bag 322 Capital City Lilongwe 3 Téléphone: (265 1) 789 377 Téléfax: (265 1) 789 328 Adresse électronique: planning@eomw.net

MEMBRE	ADRESSES
<p>MALAWI (suite)</p> <p><u>Services de santé et services connexes</u></p> <p><u>Services de tourisme</u></p> <p><u>Services relatifs à l'énergie</u></p> <p><u>Services de télécommunication</u></p> <p><u>Services de construction</u></p>	<p>The Principal Secretary Ministry of Health and Population P.O. Box 30377 Capital City Lilongwe 3 Téléphone: (265 1) 789 400/195 Téléfax: (265 1) 789 431 Adresse électronique: doccenter@malawi.net</p> <p>The Principal Secretary Ministry of Tourism, Parks and Wildlife P/Bag 326 Capital City Lilongwe 3 Téléphone: (265 1) 772 702/770 650 Téléfax: (265 1) 775 494 Adresse électronique: tourism@malawi.net</p> <p>The Director of Energy Department of Energy and Mining P/Bag 309 Capital City Lilongwe 3 Téléphone: (265 1) 770 688 Téléfax: (265 1) 770 094 Adresse électronique: doenergy@malawi.net</p> <p>The Director General Malawi Communication and Regulatory Authority (MACRA) P/Bag 261 Blantyre Téléphone: (265 1) 623 611 Téléfax: (265 1) 623 890 Adresse électronique: dg-macra@malawi.et</p> <p>The Executive Secretary The National Construction Industry Council of Malawi P/Bag A 146 Lilongwe Téléphone: (265 1) 725 529/523/569 Téléfax: (265 1) 725 535 Adresse électronique: ncic@malawi.net</p>
<p>MALDIVES</p> <p>Point d'information</p>	<p>Ministry of Trade and Industries Government of Maldives Ghaazee Building Ameeru Ahmed Magu Male 20-05 République des Maldives Téléphone: (960) 323 668 Téléfax: (960) 323 840 Adresse électronique: trademin@dhivehnet.net.mv</p>

MEMBRE	ADRESSES
MALI Point d'information	Direction nationale du commerce et de la concurrence Ministère de l'industrie, du commerce et des transports BP 201 Bamako Mali Téléphone: (223) 212 314 (223) 214 928 Téléfax: (223) 218 046 Adresse électronique: dnae@datatech.toolnet.org
MALTE Point d'information	Mr. Paul Zahra Director The Economic Planning Division St. Calcedonius Square Floriana CMR 02 Malte Téléphone: (356) 221 283 249 359, 221 246 221 639, 221 020 Téléfax: (356) 249 355
MAROC Point d'information	Ministère du commerce extérieur Boulevard Moulay Youssef 10000 Rabat Maroc Téléphone: (212) 775 1532 Téléfax: (212) 773 5023
MAURITANIE Point d'information	Direction du commerce extérieur Ministère du commerce, de l'artisanat et du tourisme BP 182 Nouakchott Mauritanie Téléphone: (222) 525 35 72 Téléfax: (222) 525 10 57 Adresse électronique: comext@mauritania.mr
MEXIQUE Point d'information et de contact	Secretaría de Economía Unidad de Coordinación de Negociaciones Internacionales Alfonso Reyes 30 Colonia Condesa 06140 México DF Mexique Téléphone: (525) 729 91 40 (525) 729 91 41 Téléfax: (525) 729 93 81

MEMBRE	ADRESSES
<p>MONGOLIE</p> <p>Point d'information</p>	<p>Mrs. H. Oyuntsetseg Director Trade Policy and Co-operation Department Ministry of Industry and Trade United Nations Street 5/1 Ulaanbaatar-210646 Mongolie Téléphone: (976 11) 32 10 95 Téléfax: (976 11) 31 07 09 (976 11) 31 59 55</p>
<p>NAMIBIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Permanent Secretary Ministry of Trade and Industry Directorate of International Trade The Brendan Simbwaye Square 11 Goethe Street, Block B Private Bag 13340 Windhoek Namibie Téléphone: (264) 61 283 7111 Téléfax: (264) 61 220 227</p>
<p>NIGÉRIA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Honourable Minister Federal Ministry of Commerce P.M. B. 88 Garki Abuja Nigéria Téléphone: (234 9) 234 1884 Téléfax: (234 9) 234 1351</p>
<p>NORVÈGE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Foreign Affairs Trade Policy Department WTO/OECD Section P.O. Box 8114 Dep N-0032 – Oslo Norvège Téléphone: (47) 2224 3485 (47) 2224 3493 Téléfax: (47) 2224 9580 Adresse électronique: handelspolitiskavdeling@mfa.no</p>
<p>NOUVELLE-ZÉLANDE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Trade Negotiations Division Ministry of Foreign Affairs and Trade Private Bag 18-901 Wellington Nouvelle-Zélande Téléphone: (64 4) 494 8000 Téléfax: (64 4) 494 8522 Adresse électronique: tnd@mft.govt.nz</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>OMAN</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Dr. Said Al-Riyami Economic Expert Director General of Organizations and Commercial Relations Ministry of Commerce and Industry P.O. Box 550 PC 113 Muscat Oman Téléphone: (968) 774 151 Téléfax: (968) 771 5400 Adresse électronique: sriyami10@hotmail.com</p>
<p>OUGANDA</p> <p>Point national d'information</p> <p>Points d'information par secteur</p> <p><u>Travail</u></p> <p><u>Services financiers et services bancaires</u></p> <p><u>Services de transport</u></p> <p><u>Tourisme</u></p>	<p>The Ministry of Trade and Industry Directorate of Foreign Trade Farmers House, Parliament Avenue P.O. Box 7103 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 254091/2 (25641) 230933 Téléfax: (25641) 252578</p> <p>The Ministry of Labour and Social Services 17/19 Hannington Road Crested Towers Building P.O. Box 5261 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 258334</p> <p>The Bank of Uganda Research Department P.O. Box 7120 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 259866 Téléfax: (25641) 230878</p> <p>The Ministry of Transport and Communications Airport Road P.O. Box 10 Entebbe Ouganda Téléphone: (25642) 20101/9 Téléfax: (25642) 20135</p> <p>The Uganda Tourist Board IPS Building, Parliament Avenue P.O. Box 7211 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 342196/7 Téléfax: (25641) 342188</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>OUGANDA (suite)</p> <p><u>Télécommunications</u></p> <p><u>Énergie</u></p> <p><u>Assurance</u></p>	<p>The Uganda Post & Telecommunications Corporation P.O. Box 7171 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 256151 Téléfax: (25641) 345505 Adresse électronique: uptccp@imul.com</p> <p>The Ministry of Natural Resources Amber House 29/53 Kampala Road P.O. Box 7172 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 230243 (25641) 254732</p> <p>The National Insurance Corporation NIC Building Pilkinton Road P.O. Box 7134 Kampala Ouganda Téléphone: (25641) 258001/ 3 Téléfax: (25641) 259925</p>
<p>PAKISTAN</p> <p>Point d'information</p>	<p>Joint Secretary (WTO) Ministry of Commerce A, Block Pakistan Secretariat Islamabad Pakistan Téléphone: (9251) 920 3825 Téléfax: (9251) 920 5241 Adresse électronique: mincom@meganet.com.pk</p>
<p>PANAMA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Dirección Nacional de Negociaciones Comerciales Internacionales Viceministerio de Comercio Exterior Ministerio de Comercio e Industrias Plaza Edison Piso 3 Apartado 378, Zona 3 Panama République du Panama Téléphone: (507) 321 0265 Téléfax: (507) 321 0266 Adresse électronique: econcex@sinfo.net</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>PARAGUAY</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Industria y Comercio Subsecretaría de Estado de Comercio Atención Sra. Gilda ARRELLAGA Avenida España 323 c/EE.UU Asunción Paraguay Téléphone: (595 21) 227 140 Téléfax: (595 21) 212 844 ou (595 21) 227 140 Adresse électronique: garrellaga@mic.gov.py</p>
<p>PÉROU</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Relaciones Exteriores Dirección de Organismos Económicos Jirón Lampa No. 535 Lima Pérou Téléfax: (51 1) 311 2634</p>
<p>PHILIPPINES</p> <p>Point d'information</p>	<p>National Economic Development Authority (NEDA) NEDA sa Pasig Amber Avenue Pasay City 1600 Metro Manila Philippines</p>
<p>POLOGNE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Economy Trade and Services Department GATS Enquiry Point Plac Trzech Krzyzy 3/5 00-507 Warsaw Pologne Téléphone: (48 22) 693 5148 (48 22) 693 5195 Téléfax: (48 22) 693 4030</p>
<p>QATAR</p> <p>Point d'information</p>	<p>Department of Commerce WTO Office Ministry of Economy and Commerce P.O. Box 22355 Doha Qatar Téléphone: (0974) 493 2005 Téléfax: (0974) 493 2006 Adresse électronique: mecforeign@qatar.net.qa</p>
<p>RÉPUBLIQUE DOMINICAINE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Secretariado Técnico de la Presidencia Ave. México, esq. Dr. Delgado (Palacio Nacional) Santo Domingo République dominicaine Téléphone: (809) 685 7701 (809) 682 5430 Téléfax: (809) 686 7040</p>

MEMBRE	ADRESSES
RÉPUBLIQUE KIRGHIZE Point d'information	Department of the Foreign Economic Relations, Tariff Policy and WTO under the Ministry of Foreign Trade and Industry 106 Chui Ave 720002 Bishkek République kirghize Téléphone: (996) 312 66 26 76 Téléfax: (996) 312 66 30 24 Adresse électronique: vto@mvtp.bishkek.gov.kg
RÉPUBLIQUE SLOVAQUE Point d'information et de contact	Ministry of Economy Multilateral Trade Cooperation Division World Trade Organization Department Mierová 19 827 15 – Bratislava République slovaque Téléphone: (4217) 4854 5009 (4217) 4854 5015 Téléfax: (427) 4854 5006
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE Point d'information et de contact	Ministry of Industry and Trade Department of International Trade Organizations Politických veznu 20 Praha 1 République tchèque Téléphone: (420 2) 2406 2569 Téléfax: (420 2) 2422 1560
ROUMANIE Point d'information	Directorate for International Organizations and Multilateral Relations Trade Department Ministry of Industry and Trade 152. Calea Victoriei Street, Sector 1 Bucharest 7000 Roumanie Téléphone: (401) 315 0757 Téléfax: (401) 315 0449
SAINT-KITTS-ET-NEVIS Point d'information	Ministry of International Trade and CARICOM Affairs Church Street Basseterre Saint-Kitts Téléphone: (869) 465-2521 postes 1096/1097 Téléfax: (869) 465-1778 Adresse électronique: mintica@thecable.net
SÉNÉGAL Points d'information par secteur <u>Services d'ingénierie</u> <u>et services intégrés</u> <u>d'ingénierie</u>	Direction des travaux publics Ministère des infrastructures de l'équipement et des transports Avenue Peytavin, Ex Camp Lat Dior Dakar Sénégal Téléphone: (221) 822 07 78 (221) 823 46 01 Téléfax: (221) 823 82 92

MEMBRE	ADRESSES
SÉNÉGAL (suite)	
<u>Services d'architecture et services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère</u>	<p>Direction de l'urbanisme et de l'architecture Ministère de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire Bld F. Roosevelt X Avenue N. Mandela Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 821 62 63 (221) 823 91 23 Téléfax: (221) 821 56 53</p>
<u>Services postaux et services de courrier</u>	<p>Direction générale de la poste 6 rue Abdou Marie Parsine Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 839 35 76 Téléfax: (221) 849 21 92</p>
<u>Services de télécommunications</u>	<p>Direction générale de l'agence de régulation des télécommunications (ART) Rue 3 X Rue 6, Fann Résidence Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 869 03 64 Téléfax: (221) 869 03 70</p>
<u>Services de publicité, audiovisuels, de radio et de télévision, de diffusion radiophonique et télévisuelle, d'enregistrement sonore et autres services audiovisuels et de télécommunications</u>	<p>Direction de la communication Ministère de la communication et de la culture 58 Bld de la République Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 823 10 65 (221) 823 73 59 Téléfax: (221) 823 73 98</p>
<u>Services de production et de distribution de films cinématographiques et bandes vidéo et services de projection de films cinématographiques</u>	<p>Direction de la cinématographie Ministère de la culture et de la communication Bld de la République Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 823 10 65 (221) 823 73 59 Téléfax: (221) 823 73 98</p>
<u>Services de construction et services d'ingénierie connexes</u>	<p>Direction de la construction et de l'habitat Ministère de l'habitat 25 rue Calmette Dakar Sénégal</p> <p>Téléphone: (221) 822 52 01 Téléfax: (221) 822 59 20</p>

MEMBRE	ADRESSES
SÉNÉGAL (suite)	
<u>Services d'éducation</u>	<p>Direction de l'enseignement supérieur Ministère de l'éducation Avenue Peytavin, Ex Camp Lat Dior Dakar Sénégal Téléphone: (221) 821 08 81 Téléfax: (221) 821 47 55</p>
<u>Services concernant l'environnement</u>	<p>Direction de l'environnement Ministère de l'environnement et de la protection de la nature 106 rue Carnot Dakar Sénégal Téléphone: (221) 821 07 25 Téléfax: (221) 822 62 12</p>
<u>Services d'assurance et relatifs à l'assurance</u>	<p>Direction des assurances Ministère de l'économie et des finances Place de l'indépendance X Allées R. Delmas Dakar Sénégal Téléphone: (221) 849 58 88 Téléfax: (221) 823 90 30</p>
<u>Services bancaires et autres services financiers</u>	<p>Direction de la monnaie et du crédit Ministère de l'économie et des finances Rue Renée Ndiaye X Avenue Carde (Immeuble Peytavin) Dakar Sénégal Téléphone: (221) 821 32 85 Téléfax: (221) 822 41 95</p>
<u>Services relatifs au tourisme et aux voyages</u>	<p>Direction des investissements et de la promotion touristique Ministère du tourisme 23 rue Docteur Calmette Dakar Sénégal Téléphone: (221) 822 92 26 Téléfax: (221) 822 94 13</p>
<u>Services récréatifs, culturels et sportifs</u>	<p>Direction des arts Ministère de la culture et de la communication Avenue Peytavin, Ex Camp L. Dior Dakar Sénégal Téléphone: (221) 842 34 08 Téléfax: (221) 842 34 08</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>SÉNÉGAL (suite)</p> <p><u>Services de transports maritimes</u></p> <p><u>Services de transport aériens</u></p> <p><u>Services liés à l'énergie</u></p> <p><u>Autres services non compris ailleurs</u></p>	<p>Direction de la marine marchande Ministère des infrastructures, de l'équipement et des transports Avenue Faidherbe X rue Vincent Dakar Sénégal Téléphone: (221) 821 36 43 Téléfax: (221) 823 82 92 (221) 821 67 80</p> <p>Direction de l'aviation civile Ministère des infrastructures, de l'équipement et des transports Aéroport Léopold Sédar Senghor Dakar Sénégal Téléphone: (221) 869 35 53 Téléfax: (221) 823 82 92 (221) 821 67 80</p> <p>Direction de l'énergie 104 rue Carnot Dakar Sénégal Téléphone: (221) 823 18 32 Téléfax: (221) 822 04 30</p> <p>Direction du commerce extérieur Ministère des petites et moyennes entreprises et du commerce Passage Leblanc X Émile Zola Dakar Sénégal Téléphone: (221) 821 57 25 Téléfax: (221) 822 09 32</p>
<p>SLOVÉNIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministry of Economic Relations and Development 1000 Ljubljana Kotnikova 5 Slovénie Téléphone: (3861) 478 3542 Téléfax: (3861) 478 3611</p>
<p>SRI LANKA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Director-General of Commerce Department of Commerce "Rakshana Mandiraya" 21 Vauxhall Street Colombo 02 Sri Lanka Téléphone (94 1) 329 733 (94 1) 430 068 Téléfax: (94 1) 430 233 Télex: 21908 Commerce Adresse électronique: fortrade@sri.lanka.net</p>

MEMBRE	ADRESSES
<p>SUISSE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>M. Christian Pauletto Head of Division State Secretariat for Economic Affairs – seco Policy and Trade in Services Effingerstr. 1 3003 Berne Suisse Téléphone: (4131) 325 4545 Téléfax: (4131) 324 0967 Adresse électronique: christian.pauletto@seco.admin.ch</p>
<p>SURINAME</p> <p>Point d'information</p> <p><u>Services financiers</u></p>	<p>Mrs. Dr. G. Tjalim Ministry of Finance, Department of International and Economic Affairs Tamarindestraat 3 Paramaribo Suriname Téléphone: (597) 471 069 Téléfax: (597) 476 309</p>
<p>TAIPEI CHINOIS</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Department of Multilateral Trade Affairs Board of Foreign Trade Ministry of Economic Affairs 1 Hu Kou Street Taipei Taiwan Téléfax: (886 2) 2321 6445 Adresse électronique: mt-dept@trade.gov.tw</p>
<p>THAÏLANDE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Bureau of Trade in Services Negotiations Department of Trade Negotiations Ministry of Commerce Ratchadamnoen Klang Avenue Bangkok 10200 Thaïlande Téléphone: (66-2) 629 1790 Téléfax: (66-2) 281 7377 Adresse électronique: dtn02@mocnet.moc.go.th</p>
<p>TRINITÉ-ET-TOBAGO</p> <p>Point d'information</p>	<p>Mr. Bernard Sylvester Ministry of Trade and Industry Level 12, Riverside Plaza Besson Street Port of Spain Trinité-et-Tobago Téléphone: (868) 627 0057 (868) 627 1913 Téléfax: (868) 627 8488 Adresse électronique: minti@trinidad.net</p>

MEMBRE	ADRESSES
TUNISIE	M. Ridha Guellouz Ministère des communications Bureau de la coopération internationale, des relations extérieures et du partenariat Ministère des communications 3bis rue d'Angleterre 1000 Tunis Téléphone: (2161) 32 34 34 Téléfax: (2161) 32 34 34 Adresse électronique: RidhaGuellouz@mincom.tn
Point d'information et de contact	
<u>Services de télécommunication de base</u>	
<u>Services de transport</u>	M. Sahbi Kilani Ministère du transport Bureau des relations internationales 13 rue 8006 1002 Monplaisir Tunis Téléphone: (2161) 78 34 05 Téléfax: (2161) 80 07 75 Adresse électronique: sahbi.kilani@emailati.tn
<u>Services financiers</u>	M. Mondher Borghol Ministère des finances Place du Gouvernement La Kasbah 1001 Tunis Téléphone: (2161) 56 23 96 57 18 88 Téléfax: (2161) 56 39 59 57 23 69
<u>Services relatifs au tourisme et aux voyages</u>	M. Younès Kamoun Ministère du tourisme et de l'artisanat Office national du tourisme tunisien 1 avenue Mohamed V 1001 Tunis Téléphone: (2161) 83 56 53 Téléfax: (2161) 83 45 61
<u>Services concernant la propriété foncière</u>	M. Béchir Mahmoud Ministère des domaines de l'État et des affaires foncières 53 avenue de la liberté 1000 Tunis Téléphone: (2161) 83 58 70 Téléfax: (2161) 83 00 48
<u>Exercice des activités commerciales</u>	Ministère du commerce Direction générale de la concurrence et du commerce intérieur 1 rue d'Irak 1002 Tunis Téléphone: (2161) 78 08 15 Téléfax: (2161) 78 18 47

MEMBRE	ADRESSES
<p>TURQUIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Undersecretariat of Treasury General Directorate of Banking and Exchange Inönü Bulvarı 06510 Emek-Ankara Turquie Téléphone: (90-312) 212 54 33 (90-312) 212 88 00 poste 2669 ou poste 3111 Téléfax: (90-312) 212 87 75 Adresse électronique: gats@hazine.gov.tr</p>
<p>URUGUAY</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de Relaciones Exteriores Dirección General para Asuntos Económicos Internacionales Colonia 1206 Montevideo Uruguay Téléphone: (5982) 902 06 18 Téléfax: (5982) 901 74 13</p>
<p>VENEZUELA</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>Ministerio de la Producción y el Comercio Dirección General de Comercio Exterior Av. Lacuna Torre Este, piso 20 Parque Central Caracas Venezuela Téléphone: (582 12) 509 02 20 (582 12) 509 02 30 (582 12) 509 02 40 (582 12) 576 53 63 Téléfax: (582 12) 576 53 63 (582 12) 577 98 27</p>
<p>ZAMBIE</p> <p>Point d'information et de contact</p>	<p>The Chief Economist (Commerce & Trade) Ministry of Commerce Trade and Industry P.O. Box 31968 Lusaka Zambie Téléphone: (260) 1 22 14 75 1 22 66 73 Téléfax: (260) 1 22 32 73 Adresse électronique: comtrade@zamnet.zm</p>

MEMBRE	ADRESSES
ZIMBABWE Point d'information et de contact	Mr. Z. R. Churu The Secretary Ministry of Finance and Economic Development Private Bag 7705 Causeway Harare Zimbabwe Téléphone: (263 4) 794 013 (263 4) 734 780 (263 4) 734 788 Téléfax: (263 4) 793 998 Adresse électronique: minind02@samara.co.zw
